

Министерство науки и высшего образования РФ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования
«СИБИРСКИЙ ФЕДЕРАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

СОГЛАСОВАНО

Заведующий кафедрой

Межинститутская базовая
кафедра "Прикладная физика и
космические
технологии" (ФФКТ МИБК)

подпись, инициалы, фамилия

«___» _____ 20__ г.

институт, реализующий ОП ВО

УТВЕРЖДАЮ

Заведующий кафедрой

Межинститутская базовая
кафедра "Прикладная физика и
космические

наименование кафедры

Косенко В.Е.

подпись, инициалы, фамилия

«___» _____ 20__ г.

институт, реализующий дисциплину

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК ДЛЯ
АКАДЕМИЧЕСКИХ ЦЕЛЕЙ

Дисциплина Б1.О.02 Английский язык для академических целей

Направление подготовки /
специальность 09.04.01 Информатика и вычислительная
техника, программа 09.04.01.03

Направленность
(профиль) Информационные системы космических

Форма обучения очная

Год набора 2020

Красноярск 2021

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования с учетом профессиональных стандартов по укрупненной группе

090000 «ИНФОРМАТИКА И ВЫЧИСЛИТЕЛЬНАЯ ТЕХНИКА»

Направление подготовки /специальность (профиль/специализация)

Направление 09.04.01 Информатика и вычислительная техника,
программа 09.04.01.03 Информационные системы космических
аппаратов и центров управления полетами

Программу канд.пед.наук, доцент, Денисенко Ф.Н.
составили

1 Цели и задачи изучения дисциплины

1.1 Цель преподавания дисциплины

Цель курса - формирование у магистрантов коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать английский язык, как в профессиональной деятельности, так и для целей самообразования; подготовить студентов-магистрантов к межкультурной коммуникации, налаживанию межкультурных и научных связей, развить навыки публичных выступлений на международных конференциях и симпозиумах.

1.2 Задачи изучения дисциплины

Обучение навыкам устной и письменной речи в ситуациях непосредственного общения с англоговорящими специалистами, в том числе в условиях выступления на международных конференциях; знакомство с основными особенностями технического перевода; подготовка к успешной сдаче кандидатского минимума по английскому языку. Обучение решению следующих профессиональных задач с использованием языковых навыков.

В области научно-исследовательской деятельности:

- сбор, обработка, анализ и систематизация научно-технической информации по теме исследования, выбор методик и средств решения задачи;

- подготовка научно-технических отчетов, обзоров, публикаций по результатам выполненных исследований.

В области проектной деятельности:

- разработка методических и нормативных документов, технической документации, а также предложений и мероприятий по реализации разработанных проектов и программ.

1.3 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

УК-4:Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
Уровень 1	Знать (ур.1) основные принципы построения предложений и текста научного содержания на родном и иностранном языке
Уровень 1	Уметь (ур.1) воспринимать информацию на иностранном языке
Уровень 1	Владеть (ур.1) общенаучной и специальной терминологией

УК-5:Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
Уровень 1	Знать (ур.1) сущность, разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязи

Уровень 1	Знать (ур.1) сущность, разнообразие и особенности различных культур, их соотношение и взаимосвязи
-----------	---

1.4 Место дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы

Для изучения данной дисциплины необходимо владение английским языком в объеме программы по иностранному языку для выпускников неязыковых специальностей и направлений фундаментальной подготовки высших учебных заведений.

Дисциплины, качество освоения которых зависит от освоения курса «Английский язык для академических целей»: «Английский язык для делового общения» (2 сем), «Вычислительные системы» (1,2 сем.), «Научно-исследовательский семинар» (2,3 сем.), «Технология разработки программного обеспечения» (3 сем.).

1.5 Особенности реализации дисциплины

Язык реализации дисциплины Английский.

Дисциплина (модуль) реализуется без применения ЭО и ДОТ.

2. Объем дисциплины (модуля)

Вид учебной работы	Всего, зачетных единиц (акад.час)	Семестр
		1
Общая трудоемкость дисциплины	3 (108)	3 (108)
Контактная работа с преподавателем:	0,5 (18)	0,5 (18)
занятия лекционного типа		
занятия семинарского типа		
в том числе: семинары		
практические занятия	0,5 (18)	0,5 (18)
практикумы		
лабораторные работы		
другие виды контактной работы		
в том числе: групповые консультации		
индивидуальные консультации		
иная внеаудиторная контактная работа:		
групповые занятия		
индивидуальные занятия		
Самостоятельная работа обучающихся:	2,5 (90)	2,5 (90)
изучение теоретического курса (ТО)		
расчетно-графические задания, задачи (РГЗ)		
реферат, эссе (Р)		
курсовое проектирование (КП)	Нет	Нет
курсовая работа (КР)	Нет	Нет
Промежуточная аттестация (Зачёт)		

3 Содержание дисциплины (модуля)

3.1 Разделы дисциплины и виды занятий (тематический план занятий)

№ п/п	Модули, темы (разделы) дисциплины	Занятия лекционного типа (акад. час)	Занятия семинарского типа		Самостоятельная работа, (акад. час)	Формируемые компетенции
			Семинары и/или Практические занятия (акад. час)	Лабораторные работы и/или Практикумы (акад. час)		
1	2	3	4	5	6	7
1	Архитектура программного обеспечения	0	18	0	90	УК-4 УК-5
Всего		0	18	0	90	

3.2 Занятия лекционного типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

3.3 Занятия семинарского типа

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
1	1	Тема 1. Перевод текстов по специальности. Задание 1. Прочитать, перевести, составить словарь, ответить на вопросы.	10	0	0

2	1	Тема 2. Аннотирование, реферирование текстов. Задание 2. Составить аннотацию и реферат к текстам. Задание 3. Составить доклад и реферат к магистерской диссертации или научному исследованию.	4	0	0
3	1	Тема 3. Написание и презентация научной работы по специальности. Задание 4. Составить презентацию магистерской диссертации или научной работы.	4	0	0
Всего			18	0	0

3.4 Лабораторные занятия

№ п/п	№ раздела дисциплины	Наименование занятий	Объем в акад. часах		
			Всего	в том числе, в инновационной форме	в том числе, в электронной форме
Всего					

5 Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации

Оценочные средства находятся в приложении к рабочим программам дисциплин.

6 Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

6.1. Основная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л1.1	Рейнгольд В. Г., Салистра В. И., Басс Э. М., Шахова Н. И.	Курс английского языка для аспирантов. Learn to Read Science: учебное пособие: [курс английского языка для аспирантов и научных сотрудников]	Москва: Флинта, 2004
Л1.2	Качалова К. Н., Израилевич Е. Е.	Практическая грамматика английского языка с упражнениями и ключами	Санкт-Петербург: Базис, 2008
Л1.3	Агабекян И. П., Коваленко П. И.	Английский для технических вузов	Ростов-на-Дону: Феникс, 2008

Л1.4	Дудорова Э. С.	Практический курс разговорного английского языка: учебное пособие	Санкт-Петербург: "Союз", 2004
Л1.5	Паникарова Н. Ф., Кытманов А.А., Двинский А.Л.	Advancement in mathematics: учеб. пособие	Красноярск: ИПЦ КГТУ, 2005
Л1.6	Гришина Г. В., Личаргин Д. В., Паникарова Н. Ф., Ратина Н. В., Чубарева Е. Б.	Английский язык: учеб. пособие для студентов спец. "Информационные системы", "Технология полиграфического и упаковочного пр-ва"	Красноярск: ИПК СФУ, 2010
Л1.7	Богацкий И.С., Дюканова Н.М., Богацкий И.С.	Бизнес-курс английского языка: словарь-справочник	Киев: Логос, 2007
6.2. Дополнительная литература			
	Авторы, составители	Заглавие	Издательство, год
Л2.1	Боженкова Р. К., Боженова Н. А., Волошинова Т. Ю., Ганапольская Е. В., Егоренкова Н. А., Проскурякова И. Г.	Пособие по научному стилю речи: для вузов технического профиля	Москва: Флинта, 2004
Л2.2	Глушко М. М., Выгонская Л. Н., Перекальская Т. К.	Учебник английского языка для студентов-математиков старших курсов: учебник для студентов вузов по специальности "Математика"	Москва: МГУ им. М. В. Ломоносова, 1992
Л2.3	Колесникова Н. И.	От конспекта к диссертации: учебное пособие по развитию навыков письменной речи [для студентов, аспирантов, преподавателей]	Москва: Флинта, 2009
Л2.4	Мюллер В. К.	Англо-русский словарь: полная версия	Москва: ЭКСМО, 2008
Л2.5	Федорова Н. П., Варшавская А. И.	Перевод с английского языка. Повышенный уровень: Часть 1: учебное пособие для вузов по специальности "Перевод и переводоведение" направления "Лингвистика и межкультурная коммуникация"	Москва: Академия, 2007
Л2.6	Апресян Ю. Д., Медникова Э. М., Петрова А. В., Апресян Ю. Д., Томпсон Б.	Новый большой англо-русский словарь: содержит около 250 000 лексических единиц: Т. 1. А - F: в 3 томах	Москва: Советская энциклопедия, 1999

Л2.7	Казакова Т. А.	Практические основы перевода. English-Russian: учебное пособие	Санкт-Петербург: "Союз", 2003
Л2.8	О'Брайен М. А.	Новый русско-английский и англо-русский словарь: (новая орфография): 70000 слов	Москва: АСТ, 1999
Л2.9	Дубровин М. И.	Современный англо-русский и русско-английский словарь	Москва: Оникс, 2009
Л2.10	Семенов А. Л.	Современные информационные технологии и перевод: учебное пособие для студентов вузов по специальности "Перевод и переводоведение" направления подготовки "Лингвистика и межкультурная коммуникация"	Москва: Академия, 2008
Л2.11	Hewings M.	Advanced Grammar in Use CD-ROM User's Guide. Version 1.1 B: [приложение к одноименной книге]	Cambridge: Cambridge University Press, 2008
Л2.12	Glendinning E. H., McEwan J.	Oxford English for Information Technology	Oxford: Oxford University Press, 2006
Л2.13	Хокинс Д. М.	The Oxford Dictionary of the English Language: 40 000 слов	Москва: АСТ, 2004
Л2.14	Казакова Т. А.	Практические основы перевода. English-Russian: учебное пособие	Санкт-Петербург: Союз, 2004
Л2.15	Николаев И. С., Митренина О. В., Ландо Т. М.	Прикладная и компьютерная лингвистика: коллективная монография	Москва: URSS, 2016
Л2.16	Семенова Д.В., Быкова В.В.	Математическая и компьютерная лингвистика: [учеб-метод. материалы к изучению дисциплины для ...01.04.02.06 - Прикладная математика и информатика в гуманитарных и социально-экономических науках]	Красноярск: СФУ, 2017

7 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет», необходимых для освоения дисциплины (модуля)

Э1	johnson_christine_intelligent_business_coursebook_pre_interm: [Электронный ресурс] – Режим доступа: https://drive.google.com/file/d/1Rr217mOCag2TLG2qs-k57ZapKrN9TPKE/view	https://drive.google.com/file/d/1Rr217mOCag2TLG2qs-k57ZapKrN9TPKE/view
Э2	Практическая грамматика английского языка и упражнениями и ключами [Электронный ресурс]: учеб. Т.1 / К.Н. Качалова, Е.Е. Израилевич. – СПб.: БАЗИС; СПб.: КАРО, 2008 :	https://drive.google.com/file/d/1PptNjkuRbIOI4JBfXTHqgz1TKAlgJa7/view

	Режим доступа :https://drive.google.com/file/d/1PptNjkzuRbIOI4JBfXTHqgz1TKAlgJa7/view	
Э3	Практическая грамматика английского языка и упражнениями и ключами [Электронный ресурс]: учеб. Т.2 / К.Н. Качалова, Е.Е. Израилевич. – СПб.: БАЗИС; СПб.: КАРО, 2008 : Режим доступа :https://drive.google.com/file/d/1Fu6byIP-FdEvnKB9ECRnqk4M4s1Nzl_1/view	:https://drive.google.com/file/d/1Fu6byIP-FdEvnKB9ECRnqk4M4s1Nzl_1/view
Э4		www.english-grammar-lessons.com

8 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

Самостоятельная работа по дисциплине "Английский язык для академических целей" составляет 2,5 з.е. (90 часов).

Предполагаются следующие виды самостоятельной работы:

1. Подготовка к практическим занятиям предполагает активизацию лексических и грамматических навыков в упражнениях, широко представленных в учебных пособиях, соответствующим модулям. Видами контроля являются проводимые на занятиях: словарные диктанты, ответы на вопросы по текстам, контрольные работы.

2. Реферирование научно-технической литературы выполняется на протяжении всего семестра и является формой контроля понимания и усвоения содержания прочитанного. Цель – в наиболее краткой форме передать содержание подлинника, но выделить особо важное или новое, что содержится в реферируемом материале. Так же магистрантам необходимо создать референтский комментарий, который отражает оценку прочитанного. Для реферирования подходят не вошедшие в основные учебники, например: периодические издания по изучаемой теме, аутентичные тексты, соответствующие изучаемому материалу.

3. Составление словаря специальности направлено на расширение лексического запаса технических слов по специальности. Словарь составляется письменно и предполагает наличие терминов по модулям.

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся из числа инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья предоставляются в формах, адаптированных к ограничениям их здоровья и восприятия информации в зависимости от нозологии

9 Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине (модулю) (при необходимости)

9.1 Перечень необходимого программного обеспечения

9.1.1	1. MS Office
9.1.2	2. GoogleChrome

9.2 Перечень необходимых информационных справочных систем

9.2.1	Не предусмотрено.
-------	-------------------

10 Материально-техническая база, необходимая для осуществления образовательного процесса по дисциплине (модулю)

Для осуществления образовательного процесса необходимы учебные аудитории, укомплектованные учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации обучающимся:

- экраном с проекционной установкой;
- интерактивной доской;
- считывающим устройством для передачи информации в компьютер;
- мультимедийными и другими средствами.

Помещения для самостоятельной работы обучающихся должны быть оснащены компьютерной техникой с возможностью подключения к локальным сетям и Интернету.

Освоение дисциплины инвалидами и лицами с ограниченными возможностями здоровья в зависимости от нозологии, осуществляется с использованием средств обучения общего и специального назначения.